

<b>STN</b>	<b>Systémy zisťovania netesností. Časť 2: Požiadavky a skúšobné metódy/metódy hodnotenia tlakových a vákuových systémov.</b>	<b>STN EN 13160-2</b>  69 8979
------------	--	--

Leak detection systems - Part 2: Requirements and test/assessment methods for pressure and vacuum systems

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/16

Obsahuje: EN 13160-2:2016

Oznámením tejto normy sa od 30.04.2018 ruší  
STN EN 13160-2 (69 8979) z decembra 2003

**123718**

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 13160-2**

July 2016

ICS 23.020.01; 23.040.99; 29.260.20

Supersedes EN 13160-2:2003

English Version

**Leak detection systems - Part 2: Requirements and  
test/assessment methods for pressure and vacuum  
systems**

Systèmes de détection de fuites - Partie 2: Exigences et  
méthodes d'essai/d'évaluation des systèmes sous  
pression et à dépression

Leckanzeigesysteme - Teil 2: Anforderungen und Prüf-  
/Bewertungsverfahren für Über- und  
Unterdrucksysteme

This European Standard was approved by CEN on 8 April 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>4</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>6</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>6</b>
<b>3 Terms, definitions, symbols and abbreviated terms.....</b>	<b>7</b>
3.1 Terms and definitions .....	7
3.2 Symbols and abbreviated terms .....	7
<b>4 Requirements .....</b>	<b>9</b>
4.1 Effectiveness .....	9
4.2 Durability of effectiveness .....	13
4.3 Additional requirement.....	14
<b>5 Testing, assessment and sampling methods .....</b>	<b>15</b>
5.1 Effectiveness .....	15
5.2 Durability of effectiveness .....	30
5.3 Additional tests .....	35
<b>6 Assessment and verification of constancy of performance - AVCP .....</b>	<b>39</b>
6.1 General.....	39
6.2 Type testing .....	39
6.3 Factory production control (FPC) .....	42
<b>7 Marking, labelling and packaging .....</b>	<b>47</b>
<b>8 Environmental aspects.....</b>	<b>47</b>
<b>Annex A (normative) Calculation of the dry filter .....</b>	<b>48</b>
A.1 Flow rate of air in the dry filter.....	48
A.1.1 Influences of temperature .....	48
A.1.2 Calculated loss of volume (due to influences to temperature).....	48
A.1.3 Influence by leakage .....	49
A.1.4 Summarization.....	49
A.1.5 Calculation of the contents of the dry filter .....	49
<b>Annex B (normative) Test of the over pressure device .....</b>	<b>50</b>
B.1 Test equipment.....	50
B.2 Preparation .....	50
B.3 Procedure.....	51
B.3.1 Parametric test method .....	51
B.3.2 Test program .....	51
B.4 Evaluation .....	52
<b>Annex C (informative) Environmental aspects.....</b>	<b>53</b>

<b>Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Directive Construction Products Regulation 305/2011/EU.....</b>	<b>56</b>
<b>ZA.1 Scope and relevant characteristics .....</b>	<b>56</b>
<b>ZA.2 Procedure for AVCP of pressure and vacuum leak detection kits .....</b>	<b>57</b>
<b>ZA.2.1 System(s) of AVCP.....</b>	<b>57</b>
<b>ZA.2.2 Declaration of performance (DoP) .....</b>	<b>59</b>
<b>ZA.2.2.1 General .....</b>	<b>59</b>
<b>ZA.2.2.2 Content .....</b>	<b>59</b>
<b>ZA.2.2.3 Example of DoP .....</b>	<b>60</b>
<b>ZA.3 CE marking and labelling .....</b>	<b>62</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>66</b>

## European foreword

This document (EN 13160-2:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 393 “Equipment for tanks and filling stations”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13160-2:2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to edition 2003 the following fundamental changes are given:

- requirements from EN 13160-1:2003 included, which are no longer contained in EN 13160-1:2016;
- new structure - technical requirements for the components divided; (pressure device, evaluation device, alarm device;
- technical requirements revised.

This European Standard *Leak detection systems* consists of 7 parts:

- *Part 1: General principles*
- *Part 2: Requirements and test/assessment methods for pressure and vacuum systems*
- *Part 3: Requirements and test/assessment methods for liquid systems for tanks*
- *Part 4: Requirements and test/assessment methods for sensor based leak detection systems*
- *Part 5: Requirements and test/assessment methods for in-tank gauge systems and pressurized pipework systems*
- *Part 6: Sensors in monitoring wells*
- *Part 7: Requirements and test/assessment methods for interstitial spaces, leak detection linings and leak detection jackets*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta,

Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard gives requirements and the corresponding test/assessment methods applicable to leak detection kits (leak detector) based on the measurement of pressure change. Leak detection kits are intended to be used with double skin, underground or above ground, pressurized or non-pressurized, tanks or pipework designed for water polluting liquids/fluids. The kits are usually composed of:

- measuring device;
- evaluation device;
- alarm device;
- pressure generator;
- pressure relief device;
- liquid stop device;
- condensate trap.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 228, *Automotive fuels — Unleaded petrol — Requirements and test methods*

EN 981:1996+A1:2008, *Safety of machinery — System of auditory and visual danger and information signals*

EN 12285-1, *Workshop fabricated steel tanks — Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids*

EN 12285-2, *Workshop fabricated steel tanks — Part 2: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the aboveground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids*

EN 13160-1:2016, *Leak detection systems — Part 1: General principles*

EN 13160-7, *Leak detection systems — Part 7: Requirements and test/assessment methods for interstitial spaces, leak detection linings and leak detection jackets*

EN 14879-4:2007, *Organic coating systems and linings for protection of industrial apparatus and plants against corrosion caused by aggressive media — Part 4: Linings on metallic components*

EN 61672-1, *Electroacoustic — Sound level meters — Part 1: Specifications (IEC 61672-1)*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**